lumisky
your personal light designer

STANDY TINY SOLAR


NOTICE D'UTILISATION


USER GUIDE


MANUAL DE INSTRUCCIONES


BETRIEBSANLEITUNG


HANDLEIDING


MANUALE D'USO


MANUAL DE INSTRUÇÕES


MANUAL DE UTILIZARE


INSTRUKCJA OBSŁUGI


РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

lumisky.com

lumisky
your personal light designer

Contenu :
- Lampe solaire Standi Tiny Solar
- Notice d'utilisation
- Cable USB

1. CONSIGNES

Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit.
- Ne pas utiliser le produit avant d'avoir bien lu le mode d'emploi.
- Conserver ce mode d'emploi toute la durée de vie du produit.
- Éteindre la lampe avant toute manipulation ou utilisation.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne pas placer près de sources de chaleur de plus de 60°C.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Ne placez pas la lampe solaire à proximité de surfaces fortement réfléchissantes ou d'animaux.
- La source lumineuse de ce luminaire ne peut être réparée que par des personnes habilitées. En cas de dysfonctionnement, contactez le SAV. Le changement de batterie se fait également par l'intervention du SAV.

3. UTILISATIONS CONFORMES

A. Général

La batterie rechargeable intégrée est rechargée par la cellule solaire sur la partie supérieure de la lampe. Dans l'obscurité, la lampe s'allume automatiquement. Elle s'éteint automatiquement le jour. La source lumineuse est constituée de LED qui assurent une forte luminosité avec une faible puissance consommée. La couleur d'éclairage est balnc chaux et blanc froid.

B. Énergie solaire

L'éclairage solaire est conçu pour une utilisation extérieure. L'effet de la charge solaire sera affecté par l'intensité de la lumière et la durée d'ensoleillement. Plus le rayonnement lumineux sur les panneaux solaires est fort, plus la puissance de sortie est grande. De même, plus la durée d'ensoleillement sera plus longue, plus d'énergie sera produite.
- Ne placez pas la lampe solaire à l'ombre.
- Installez la lampe solaire sous la lumière directe du soleil.
- La borne a été conçue pour fonctionner dans l'obscurité. Si la borne est installée trop près d'une autre source de luminosité, elle fonctionnera mal voir pas du tout.

C. Première utilisation

Pour des raisons de sécurité les produits sont vendus avec les batteries non chargée. Pour la première utilisation, veuillez mettre le produit sous la lumière directe du soleil pendant une journée entière.

D. Nettoyage du panneau solaire

Il est important que le panneau solaire reste propre et non obstrué, sinon la batterie ne pourra pas se recharger correctement et ne produira pas de lumière. Cela peut également raccourcir la durée de vie de la batterie. Nettoyez régulièrement avec un chiffon humide ou une serviette en papier. Vérifiez la batterie périodiquement tout au long de l'année, surtout après la période hivernale. Ne jamais nettoyer avec un détergeant et/ou avec un tissu abrasif.

E. Stockage

Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, la lampe solaire doit être totalement déchargée. Pour le bon fonctionnement de la batterie, il faut charger la lampe une fois par mois.

4. GARANTIE

Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez tenir compte des conditions générales de vente.
- En cas de dommages matériels ou corporels occasionnées suite à une manipulation non conforme ou à la non-observation des consignes de sécurité, nous déclinons toute responsabilité.
- En cas de dommages occasionnés suite à la non-observation de ce mode d'emploi, le droit à la garantie est annulé.
- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), la transformation et/ou la modification de la lampe solaire de sa propre initiative n'est pas autorisée.

5. BATTERIE - CONSIGNES POUR LE TRAITEMENT DES DÉCHETS

Ce luminaire LED fonctionne avec une batterie intégrée qui ne peut être chargée que par l'énergie solaire. En fin de vie, ce luminaire ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Merci de le déposer dans les points de collecte prévus à cet effet pour le recyclage. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des informations sur le recyclage. Les batteries et piles usagées ne doivent en aucun cas être jetées avec les déchets ménagers. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu d'éliminer des piles ou des batteries de manière appropriée. Des conteneurs prévus à cet effet sont disponibles dans les commerces distributeurs de piles ainsi que dans des centres de collecte de votre commune. De plus amples informations vous seront fournies par votre entreprise d'élimination locale ou votre administration communale.
- Maintenez les batteries/piles hors de portée des enfants.
- N'essayez pas d'ouvrir les batteries/piles.
- Ne les jetez pas au feu.

Content :
- Solar Standi Tiny Solar Lamp
- Instructions for use
- USB cable

1. INSTRUCTIONS

This user manual will familiarize you with the operation of the product.
- Do not use the product until you have read the instructions for use.
- Keep this manual for the entire life of the product.
- Turn off the lamp before handling or using it.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not place near heat sources over 60 ° C.
- Keep out of reach of children.
- Handle the product with care. A blow, a shock, or a fall, even of low height, can damage it.
- Never open the device, otherwise you will lose all warranty.
- Be sure to use the product only as indicated in the instructions. Misuse can damage the product or its environment.
- Do not place the solar lamp near highly reflective surfaces or animals.
- The light source of this luminaire can only be repaired by authorized persons. In the event of a malfunction, contact your service representative. The battery change is also done by the intervention of the after-sales service.

3. CONSISTENT USES

A. General

The built-in rechargeable battery is recharged by the solar cell on the top of the lamp. In the dark, the lamp turns on automatically. It turns off automatically during the day. The light source consists of LEDs that provide high brightness with low power consumption. The lighting color is white and cold white.

B. Solar energy

Solar lighting is designed for outdoor use. The effect of the solar charge will be affected by the intensity of the light and the duration of sunshine. The higher the light radiation on the solar panels, the greater the power output. Similarly, the longer the sunshine period, the more energy will be produced.
- Do not place the solar lamp in the shade.
- Install the solar lamp under direct sunlight.
- The terminal has been designed to operate in the dark. If the terminal is installed too close to another source of brightness, it will work poorly or not at all.

C. First use

For safety reasons the products are sold with non-charged batteries. For the first use, please put the product under direct sunlight for a whole day.

D. Cleaning the solar panel

It is important that the solar panel remains clean and unobstructed, otherwise the battery will not charge properly and will not produce light. This can also shorten the life of the battery. Clean regularly with a damp cloth or paper towel. Check the battery periodically throughout the year, especially after the winter period. Never clean with detergent and / or abrasive cloth.

E. Storage
When the product is not used for a long time, the solar lamp must be completely discharged. For the proper functioning of the battery, it is necessary to charge the lamp once a month.

4. WARRANTY
For warranty conditions, please contact your dealer. Please note the general conditions of sale.
- In the event of material or personal injury caused by improper handling or non-observance of the safety instructions, we accept no liability.
- In case of damage caused by the non-observance of this manual, the right to the guarantee is canceled.
- For reasons of safety and approval (CE), the transformation and / or modification of the solar lamp on its own initiative is not allowed.

5. BATTERY - INSTRUCTIONS FOR WASTE TREATMENT
This LED luminaire works with an integrated battery that can only be charged by solar energy. At the end of its life, this luminaire must not be thrown away with household waste. Thank you to deposit it in the collection points provided for this purpose for recycling. Contact the local authorities or your dealer for recycling information. Used batteries and batteries should never be thrown away with household waste. As a consumer, you are legally required to dispose of batteries or batteries appropriately. Containers provided for this purpose are available at the distributors of batteries as well as in collection centers in your municipality. Further information will be provided by your local disposal company or municipal administration.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not try to open the batteries.
- Do not throw them in the fire.

Contenido :
Solar Standi Tiny Lámpara Solar
- Instrucciones de manejo
- USB cable

1. INSTRUCCIONES
Este manual del usuario lo familiarizará con el funcionamiento del producto.
- No utilice el producto hasta que haya leído las instrucciones de uso.
- Guarde este manual durante toda la vida del producto.
- Apague la lámpara antes de manipularla o usarla.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.
- No colocar cerca de fuentes de calor a más de 60ºC.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Manejar el producto con cuidado. Un golpe, un golpe o una caída, incluso de baja altura, pueden dañarlo.
- Nunca abra el dispositivo, de lo contrario perderá toda la garantía.
- Asegúrese de usar el producto solo como se indica en las instrucciones. El mal uso puede dañar el producto o su entorno.
- No coloque la lámpara solar cerca de superficies o animales altamente reflectantes.
- La fuente de luz de esta luminaria solo puede ser reparada por personas autorizadas. En caso de una falla de funcionamiento, contacte a su representante de servicio. El cambio de batería también se realiza mediante la intervención del servicio postventa.

3. USOS CONSISTENTES
A. general
La batería recargable incorporada es recargada por la celda solar en la parte superior de la lámpara. En la oscuridad, la lámpara se enciende automáticamente. Se apaga automáticamente durante el día. La fuente de luz consiste en LED que proporcionan un alto brillo con un bajo consumo de energía. El color de la iluminación es blanco y blanco frío.

B. energía solar
La iluminación solar está diseñada para uso en exteriores. El efecto de la carga solar se verá afectado por la intensidad de la luz y la duración de la luz solar. Cuanto mayor sea la radiación de luz en los paneles solares, mayor será la potencia de salida. Del mismo modo, cuanto más largo sea el período de sol, más energía se producirá.
- No coloque la lámpara solar a la sombra.
- Instale la lámpara solar bajo luz solar directa.
- El terminal ha sido diseñado para operar en la oscuridad. Si el terminal está instalado demasiado cerca de otra fuente de brillo, funcionará mal o no funcionará en absoluto.

C. primer uso
Por razones de seguridad, los productos se venden con baterías no cargadas. Para el primer uso, ponga el producto bajo la luz solar directa durante un día entero.

D. Limpieza del panel solar.
Es importante que el panel solar permanezca limpio y sin obstrucciones, de lo contrario, la batería no se cargará correctamente y no producirá luz. Esto también puede acortar la vida útil de la batería. Limpie regularmente con un paño húmedo o una toalla de papel. Compruebe la batería periódicamente durante todo el año, especialmente después del período de invierno. Nunca limpiar con detergente y / o paño abrasivo.

E. almacenamiento
Cuando el producto no se utiliza durante mucho tiempo, la lámpara solar debe estar completamente descargada. Para el correcto funcionamiento de la batería, es necesario cargar la lámpara una vez al mes.

4. GARANTÍA
Para conocer las condiciones de la garantía, póngase en contacto con su distribuidor. Tenga en cuenta las condiciones generales de venta.
- En el caso de lesiones materiales o personales causadas por un manejo inadecuado o por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad, no asumimos ninguna responsabilidad.
- En caso de daños causados por el incumplimiento de este manual, se cancela el derecho a la garantía.
- Por razones de seguridad y aprobación (CE), no se permite la transformación y / o modificación de la lámpara solar por iniciativa propia.

5. BATERÍA - INSTRUCCIONES PARA EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS.
Esta luminaria LED funciona con una batería integrada que solo se puede cargar con energía solar. Al final de su vida útil, esta luminaria no debe desecharse con la basura doméstica. Gracias por depositarlo en los puntos de recolección provistos para este propósito para el reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje. Las baterías usadas y las baterías nunca deben desecharse con la basura doméstica. Como consumidor, está legalmente obligado a desechar las baterías de manera adecuada. Los contenedores provistos para este propósito están disponibles en los distribuidores de baterías, así como en los centros de recolección de su municipio. Más información será proporcionada por su compañía local de eliminación o la administración municipal.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No intente abrir las pilas.
- No los arrojes al fuego.

Inhalt :
- Solar Standi Tiny Solarlampe
- Bedienungsanleitung
- USB-Kabel

1. ANWEISUNGEN
Diese Bedienungsanleitung macht Sie mit der Bedienung des Produkts vertraut.
- Verwenden Sie das Produkt erst, wenn Sie die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
- Bewahren Sie dieses Handbuch während der gesamten Lebensdauer des Produkts auf.
- Schalten Sie die Lampe aus, bevor Sie sie handhaben oder verwenden.

2. SICHERHEITSHINWEISE
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen über 60 ° C aufstellen.
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Ein Schlag, ein Schock oder ein Sturz, selbst bei geringer Höhe, kann dies beschädigen.
- Öffnen Sie niemals das Gerät, sonst verlieren Sie jegliche Garantie.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt nur gemäß den Anweisungen verwenden. Missbrauch kann das Produkt oder seine Umgebung beschädigen.
- Stellen Sie die Solarlampe nicht in der Nähe von stark reflektierenden Oberflächen oder Tieren auf.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur von autorisierten Personen repariert werden. Wenden Sie sich im Falle einer Störung an Ihren Kundendienstmitarbeiter. Der Batteriewechsel erfolgt auch durch das Eingreifen des Kundendienstes.

3. KONSISTENTE VERWENDUNGEN
A. Allgemeines
Der eingebaute Akku wird von der Solarzelle oben auf der Lampe aufgeladen. Im Dunkeln schaltet sich die Lampe automatisch ein. Sie schaltet sich während des Tages automatisch aus. Die

Lichtquelle besteht aus LEDs, die bei geringem Stromverbrauch eine hohe Helligkeit bieten. Die Lichtfarbe ist weiß und kaltweiß.

B. Sonnenenergie
Die Solarbeleuchtung ist für den Außenbereich konzipiert. Die Wirkung der Sonnenladung wird durch die Lichtintensität und die Sonnenscheindauer beeinflusst. Je höher die Lichtstrahlung auf die Sonnenkollektoren ist, desto höher ist die Ausgangsleistung. Je länger die Sonnenscheindauer ist, desto mehr Energie wird erzeugt.
- Platzieren Sie die Solarlampe nicht im Schatten.
- Installieren Sie die Solarlampe unter direktem Sonnenlicht.
- Das Terminal ist für den Betrieb im Dunkeln ausgelegt. Wenn das Terminal zu nahe an einer anderen Helligkeitsquelle installiert ist, funktioniert es schlecht oder überhaupt nicht.

C. Erste Verwendung

Aus Sicherheitsgründen werden die Produkte mit nicht aufgeladenen Batterien verkauft. Setzen Sie das Produkt bei der ersten Verwendung einen ganzen Tag lang direktem Sonnenlicht aus.
D. Reinigen des Sonnenkollektors
Es ist wichtig, dass das Solarmodul sauber und frei von Hindernissen bleibt, da sich die Batterie sonst nicht ordnungsgemäß auflädt und kein Licht erzeugt. Dies kann auch die Lebensdauer der Batterie verkürzen. Reinigen Sie regelmäßig mit einem feuchten Tuch oder Papiertuch. Überprüfen Sie die Batterie das ganze Jahr über regelmäßig, besonders nach der Winterzeit. Reinigen Sie niemals mit Reinigungsmittel und / oder Scheuerlappen.

E. Lagerung
Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, muss die Solarlampe vollständig entladen sein. Für das einwandfreie Funktionieren des Akkus muss die Lampe einmal im Monat aufgeladen werden.

4. GEWÄHRLEISTUNG
Für Garantiebedingungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bitte beachten Sie die allgemeinen Verkaufsbedingungen.
- Bei Sach- oder Körperverletzung durch unsachgemäße Behandlung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise übernehmen wir keine Haftung.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung verursacht wurden, erlischt der Garantieanspruch.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist die Umwandlung und / oder Modifikation der Solarlampe aus eigener Initiative nicht zulässig.

5. BATTERIE - HINWEISE ZUR ABFALLBEHANDLUNG
Diese LED-Leuchte arbeitet mit einer integrierten Batterie, die nur mit Sonnenenergie aufgeladen werden kann. Diese Leuchte darf am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll weggeworfen werden. Vielen Dank, dass Sie es in den dafür vorgesehenen Sammelstellen deponieren. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Informationen zum Recycling zu erhalten. Verbrauchte Batterien und Batterien dürfen niemals mit dem Hausmüll entsorgt werden. Als Verbraucher ist es gesetzlich vorgeschrieben, Batterien oder Batterien ordnungsgemäß zu entsorgen. Zu diesem Zweck bereitgestellte Behälter sind bei den Vertriebshändlern für Batterien sowie in Sammelstellen in Ihrer Gemeinde erhältlich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder der Gemeindeverwaltung.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien zu öffnen.
- Werfen Sie sie nicht ins Feuer.

Inhoud :
- Solar Standi Tiny Solar Lamp
- Gebruiksaanwijzing
- USB-Kabel

1. INSTRUCTIES
Deze gebruikershandleiding zal u vertrouwd maken met de werking van het product.
- Gebruik het product niet voordat u de gebruiksaanwijzing hebt gelezen.
- Bewaar deze handleiding voor de gehele levensduur van het product.
- Schakel de lamp uit voordat u hem gebruikt of gebruikt.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
- Plaats niet in de buurt van warmtebronnen boven 60 ° C.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Ga voorzichtig met het product om. Een klap, een schok of een val, zelfs van geringe hoogte, kan dit beschadigen.
- Open het apparaat nooit, anders verliest u alle garantie.
- Gebruik het product alleen zoals aangegeven in de instructies. Verkeerd gebruik kan het product of zijn omgeving beschadigen.
- Plaats de solarlamp niet in de buurt van sterk reflecterende oppervlakken of dieren.
- De lichtbron van deze armatuur kan alleen door bevoegde personen worden gerepareerd. Neem in geval van storing contact op met uw servicevertegenwoordiger. Het vervangen van de batterij gebeurt ook door tussenkomst van de servicedienst.

3. CONSISTENT GEBRUIK
A. Algemeen
De ingebouwde oplaadbare batterij wordt opgeladen door de zonnecel op de bovenkant van de lamp. In het donker wordt het lampje automatisch ingeschakeld. Het wordt automatisch overdag uitgeschakeld. De lichtbron bestaat uit LED's die een hoge helderheid bieden met een laag stroomverbruik. De lichtkleur is wit en koud wit.

B. Zonne-energie
Zonne-verlichting is ontworpen voor gebruik buitenshuis. Het effect van de zonnelading wordt beïnvloed door de intensiteit van het licht en de duur van de zonneschijn. Hoe hoger de lichtstraling op de zonnepanelen, hoe groter het vermogen. Evenzo, hoe langer de zonneschijn periode, hoe meer energie zal worden geproduceerd.
- Plaats de solarlamp niet in de schaduw.
- Installeer de solar-lamp in direct zonlicht.
- De terminal is ontworpen om in het donker te werken. Als de terminal te dicht bij een andere helderheidbron is geïnstalleerd, werkt deze slecht of helemaal niet.

C. Eerste gebruik
Om veiligheidsredenen worden de producten verkocht met niet-opgeladen batterijen. Leg het product voor het eerste gebruik een hele dag in direct zonlicht.
D. Reiniging van het zonnepaneel
Het is belangrijk dat het zonnepaneel schoon en onbelemmerd blijft, anders zal de batterij niet goed worden opgeladen en zal het geen licht produceren. Dit kan ook de levensduur van de batterij verkorten. Reinig regelmatig met een vochtige doek of keukenrol. Controleer de batterij regelmatig gedurende het hele jaar, vooral na de winterperiode. Nooit met een reinigingsmiddel en / of een schuursponsje reinigen.

E. Opslag
Wanneer het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, moet de solarlamp volledig worden ontladen. Voor de goede werking van de batterij moet de lamp eenmaal per maand worden opgeladen.

4. GARANTIE
Neem voor garantievoorwaarden contact op met uw dealer. Let op de algemene verkoopvoorwaarden.
- In het geval van materieel of persoonlijk letsel veroorzaakt door onjuist gebruik of niet-naleving van de veiligheidsinstructies, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- In geval van schade veroorzaakt door het niet naleven van deze handleiding, vervalt het recht op garantie.
- Om redenen van veiligheid en goedkeuring (CE) is de transformatie en / of wijziging van de solarlamp op eigen initiatief niet toegestaan.

5. BATTERIJ - INSTRUCTIES VOOR AFVALVERWERKING
Deze LED-armatuur werkt met een geïntegreerde batterij die alleen kan worden opgeladen door zonne-energie. Aan het einde van zijn levensduur mag dit armatuur niet met huishoudelijk afval worden weggegooid. Bedankt om het te deponeren in de inzamelpunten die voor dit doel zijn voorzien voor recycling. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten of uw dealer voor informatie over recycling. Gebruikte batterijen en batterijen mogen nooit met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om batterijen of batterijen op de juiste manier weg te doen. Containers die voor dit doel worden geleverd, zijn verkrijgbaar bij de distributeurs van batterijen en in verzamelcentra in uw gemeente. Verdere informatie zal worden verstrekt door uw plaatselijk verwijderingsbedrijf of gemeentebestuur.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Probeer de batterijen niet te openen.
- Gooi ze niet in het vuur.

Contenuti :
- Lampada solare Solar Standi Tiny
- Istruzioni per l'uso
- Cavo USB

1. ISTRUZIONI
Questo manuale utente ti renderà familiare il funzionamento del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto prima di aver letto le istruzioni per l'uso.
- Conservare questo manuale per l'intera vita del prodotto.

- Spegnere la lampada prima di maneggiarla o usarla.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA
- Non collocare vicino a fonti di calore superiori a 60 ° C.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Maneggiare il prodotto con cura. Un colpo, uno shock o una caduta, anche di bassa altezza, possono danneggiarlo.
- Non aprire mai il dispositivo, altrimenti si perderà tutta la garanzia.
- Assicurarsi di utilizzare il prodotto solo come indicato nelle istruzioni. L'uso improprio può danneggiare il prodotto o il suo ambiente.
- Non posizionare la lampada solare vicino a superfici altamente riflettenti o animali.
- La fonte luminosa di questo apparecchio può essere riparata solo da persone autorizzate. In caso di malfunzionamento, contattare il rappresentante dell'assistenza. Il cambio batteria viene effettuato anche dall'intervento del servizio post-vendita.

3. USI COERENTI

A. Generale

La batteria ricaricabile integrata viene ricaricata dalla cella solare sulla parte superiore della lampada. Al buio, la lampada si accende automaticamente. Si spegne automaticamente durante il giorno. La sorgente luminosa è costituita da LED che forniscono un'elevata luminosità con un basso consumo energetico. Il colore di illuminazione è bianco e bianco freddo

B. Energia solare

L'illuminazione solare è progettata per l'uso esterno. L'effetto della carica solare sarà influenzato dall'intensità della luce e dalla durata del sole. Maggiore è la radiazione luminosa sui pannelli solari, maggiore è la potenza. Allo stesso modo, più lungo è il periodo di sole, più energia sarà prodotta.
- Non posizionare la lampada solare all'ombra.
- Installare la lampada solare alla luce diretta del sole.
- Il terminale è stato progettato per funzionare al buio. Se il terminale è installato troppo vicino a un'altra fonte di luminosità, funzionerà male o non funzionerà affatto.

C. Primo utilizzo

Per motivi di sicurezza, i prodotti sono venduti con batterie non cariche. Per il primo utilizzo, si prega di mettere il prodotto sotto la luce solare diretta per un'intera giornata.

D. Pulizia del pannello solare

È importante che il pannello solare rimanga pulito e non ostruito, altrimenti la batteria non si ricaricherà correttamente e non produrrà luce. Questo può anche ridurre la durata della batteria. Pulire regolarmente con un panno umido o un tovagliolo di carta. Controllare la batteria periodicamente durante l'anno, specialmente dopo il periodo invernale. Non pulire mai con detergenti e / o panno abrasivo.

E. Conservazione

Quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, la lampada solare deve essere completamente scarica. Per il corretto funzionamento della batteria, è necessario caricare la lampada una volta al mese.

4. GARANZIA

Per le condizioni di garanzia, contattare il rivenditore. Si prega di notare le condizioni generali di vendita.
- In caso di danni materiali o personali causati da un uso improprio o inosservanza delle istruzioni di sicurezza, non ci assumiamo alcuna responsabilità.
- In caso di danni causati dall'inosservanza di questo manuale, il diritto alla garanzia viene cancellato.
- Per motivi di sicurezza e approvazione (CE), la trasformazione e / o la modifica della lampada solare di sua iniziativa non è consentita.

5. BATTERIA - ISTRUZIONI PER IL TRATTAMENTO DEI RIFIUTI

Questo apparecchio a LED funziona con una batteria integrata che può essere caricata solo dall'energia solare. Alla fine della sua vita, questo apparecchio non deve essere gettato via con i rifiuti domestici. Grazie per depositarlo nei punti di raccolta previsti a tal fine per il riciclaggio. Contattare le autorità locali o il proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio. Le batterie e le batterie usate non dovrebbero mai essere gettate via con i rifiuti domestici. Come consumatore, sei legalmente tenuto a smaltire le batterie o le batterie in modo appropriato. I contenitori forniti a questo scopo sono disponibili presso i distributori di batterie e nei centri di raccolta nel vostro comune. Ulteriori informazioni saranno fornite dalla società di smaltimento locale o dall'amministrazione comunale.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non provare ad aprire le batterie.
- Non gettarli nel fuoco.



Conteúdo :
- Lâmpada Solar Tiny Solar Standi
- Instruções de uso
- Cabo USB

1. INSTRUÇÕES

Este manual do usuário irá familiarizá-lo com o funcionamento do produto.
- Não use o produto antes de ler as instruções de uso.
- Guarde este manual durante toda a vida útil do produto.
- Desligue a lâmpada antes de manusear ou usar.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
- Não coloque perto de fontes de calor acima de 60 ° C.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Manuseie o produto com cuidado. Um golpe, um choque ou uma queda, mesmo de baixa altura, podem danificá-lo.
- Nunca abra o dispositivo, caso contrário, você perderá toda a garantia.
- Certifique-se de usar o produto apenas conforme indicado nas instruções. O uso incorreto pode danificar o produto ou seu ambiente.
- Não coloque a lâmpada solar perto de superfícies altamente refletivas ou animais.
- A fonte de luz desta luminária só pode ser reparada por pessoas autorizadas. Em caso de mau funcionamento, entre em contato com seu representante de serviços. A troca da bateria também é feita pela intervenção do serviço pós-venda.

3. USOS CONSISTENTES

A. Geral

A bateria recarregável embutida é recarregada pela célula solar no topo da lâmpada. No escuro, a lâmpada acende automaticamente. Desliga-se automaticamente durante o dia. A fonte de luz consiste em LEDs que fornecem alto brilho com baixo consumo de energia. A cor da iluminação é branca e branca fria.

B. Energia solar

A iluminação solar é projetada para uso externo. O efeito da carga solar será afetado pela intensidade da luz e pela duração da luz do sol. Quanto maior a radiação de luz nos painéis solares, maior a potência de saída. Da mesma forma, quanto maior o período de insolação, mais energia será produzida.
- Não coloque a lâmpada solar na sombra.
- Instale a lâmpada solar sob luz solar direta.
- O terminal foi projetado para operar no escuro. Se o terminal estiver instalado muito perto de outra fonte de brilho, ele funcionará mal ou não funcionará.

C. Primeiro uso

Por razões de segurança, os produtos são vendidos com baterias não carregadas. Para o primeiro uso, por favor, coloque o produto sob luz solar direta por um dia inteiro.

D. Limpando o painel solar

É importante que o painel solar permaneça limpo e desobstruído, caso contrário a bateria não será carregada corretamente e não produzirá luz. Isso também pode reduzir a vida útil da bateria. Limpe regularmente com um pano úmido ou toalha de papel. Verifique a bateria periodicamente ao longo do ano, especialmente após o período de inverno. Nunca limpe com detergente e / ou pano abrasivo.

E. Armazenamento

Quando o produto não é utilizado por um longo período, a lâmpada solar deve ser completamente descarregada. Para o bom funcionamento da bateria, é necessário carregar a lâmpada uma vez por mês.

4. GARANTIA

Para condições de garantia, entre em contato com seu revendedor. Por favor, observe as condições gerais de venda.
- No caso de danos materiais ou pessoais causados pelo manuseio inadequado ou pelo não cumprimento das instruções de segurança, não nos responsabilizamos.
- Em caso de danos causados pela inobservância deste manual, o direito à garantia é cancelado.
- Por razões de segurança e aprovação (CE), a transformação e / ou modificação da lâmpada solar por sua própria iniciativa não é permitida.

5. BATERIA - INSTRUÇÕES PARA TRATAMENTO DE RESÍDUOS

Esta luminária LED funciona com uma bateria integrada que só pode ser carregada por energia solar. No final da sua vida, esta

luminária não deve ser desperdiçada com o lixo doméstico. Obrigado a depositá-lo nos pontos de coleta previstos para este fim para reciclagem. Entre em contato com as autoridades locais ou com o revendedor para obter informações sobre reciclagem. Baterias e baterias usadas nunca devem ser jogadas fora com o lixo doméstico. Como consumidor, você é legalmente obrigado a descartar baterias ou baterias adequadamente. Os contêineres fornecidos para essa finalidade estão disponíveis nos distribuidores de baterias, bem como nos centros de coleta em seu município. Mais informações serão fornecidas pela sua empresa local ou pela administração municipal.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não tente abrir as baterias.
- Não os jogue no fogo.

Conținut :
- Lumina solară Solar Standi Tiny
- Instrucțiuni de utilizare
- Cablu USB

1. INSTRUCȚIUNI
Acest manual de utilizare vă va familiariza cu funcționarea produsului.
- Nu utilizați produsul înainte de a citi instrucțiunile de utilizare.
- Păstrați acest manual pentru întreaga durată de viață a produsului.
- Opriți lampa înainte de ao manipula sau de ao folosi.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
- Nu amplasați surse apropiate de căldură peste 60 ° C.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor.
- Manipulați cu atenție produsul. O lovitură, un șoc sau o cădere, chiar de mică înălțime, o pot deteriora.
- Nu deschideți niciodată dispozitivul, altfel veți pierde orice garanție.
- Asigurați-vă că utilizați produsul numai conform instrucțiunilor. Utilizarea abuzivă poate deteriora produsul sau mediul său.
- Nu așezați lampa solară în apropierea suprafețelor sau animalelor foarte reflectorizante.
- Sursa de lumină a acestui corp de iluminat poate fi reparată numai de persoane autorizate. În cazul unei defecțiuni, contactați reprezentantul de service. Modificarea bateriei se face și prin intervenția serviciului post-vânzare.

3. UTILIZĂRI CONSECVENTE
A. Generalități
Bateria reîncărcabilă încorporată este reîncărcată de celula solară de pe partea superioară a lămpii. În întuneric, lampa se aprinde automat. Se oprește automat în timpul zilei. Sursa de lumină este alcătuită din LED-uri care asigură o luminozitate ridicată cu un consum redus de energie. Culoarea de iluminat este albă și albă rece.

B. Energia solară
Iluminatul solar este proiectat pentru utilizare în exterior. Efectul încărcării solare va fi afectat de intensitatea luminii și de durata soarelui. Cu cât este mai mare radiația luminii de pe panourile solare, cu atât puterea este mai mare. În mod similar, cu cât este mai lungă perioada de soare, cu atât va fi produsă mai multă energie.
- Nu așezați lampa solare la umbra.
- Instalați lampa solare în lumina directă a soarelui.
- Terminalul a fost proiectat să funcționeze în întuneric. Dacă terminalul este instalat prea aproape de o altă sursă de luminozitate, acesta va funcționa prost sau nu va funcționa deloc.

C. Prima utilizare
Din motive de siguranță, produsele sunt vândute cu baterii neîncărcate. Pentru prima utilizare, vă rugăm să puneți produsul sub lumina directă a soarelui pentru o zi întreagă.

D. Curățarea panoului solar
Este important ca panoul solar să rămână curat și neobstrucționat, altfel bateria nu se va încărca corect și nu va produce lumină. Acest lucru poate scurta durata de viață a bateriei. Curățați în mod regulat cu o cârpă umedă sau un prosop de hârtie. Verificați periodic bateria pe tot parcursul anului, mai ales după perioada de iarnă. Nu curățați niciodată cu detergent și / sau cu o cârpă abrazivă.

E. Depozitare
Atunci când produsul nu este folosit pentru o lungă perioadă de timp, lampa solară trebuie să fie complet descărcată. Pentru funcționarea corectă a bateriei, este necesară încărcarea lămpii o dată pe lună.

4. GARANȚIE
Pentru condițiile de garanție, vă rugăm să contactați distribuitorul. Rețineți condițiile generale de vânzare.
- În caz de vătămare corporală sau materială cauzată de manipularea necorespunzătoare sau de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță, nu acceptăm nicio răspundere.
- În caz de daune cauzate de nerespectarea acestui manual, dreptul la garanție este anulat.
- Din motive de siguranță și aprobare (CE), transformarea și / sau modificarea lămpii solare din proprie inițiativă nu este permisă.

5. BATERIE - INSTRUCȚIUNI PENTRU TRATAREA DEȘEURILOR
Acest corp de iluminat cu LED-uri funcționează cu o baterie integrată care poate fi încărcată numai de energia solară. La sfârșitul duratei de viață, acest corp de iluminat nu trebuie aruncat cu deșeuri menajere. Vă mulțumim să le depozitați în punctele de colectare prevăzute în acest scop pentru reciclare. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul dvs. pentru informații despre reciclare. Bateriile și bateriile utilizate nu trebuie aruncate cu deșeuri menajere. În calitate de consumator, sunteți obligat în mod legal să aruncați bateriile sau bateriile în mod corespunzător. Containerele furnizate în acest scop sunt disponibile la distribuitorii bateriilor, precum și la centrele de colectare din municipalitatea dvs. Informații suplimentare vor fi furnizate de compania dvs. locală de eliminare sau de administrația municipală.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Nu încercați să deschideți bateriile.
- Nu le arunca în foc.

Treść :
- Solar Standi Tiny Solar Lamp
- Instrukcja obsługi
- Kabel USB

1. INSTRUKCJE
Niniejsza instrukcja obsługi zapozna Cię z działaniem produktu.
- Nie używaj produktu, dopóki nie przeczytasz instrukcji obsługi.
- Przechowuj tę instrukcję przez cały okres użytkowania produktu.
- Wyłącz lampę przed obsługą lub użyciem.

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
- Nie umieszczaj w pobliżu źródeł ciepła o temperaturze powyżej 60 ° C
- Chronić przed dziećmi.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Uderzenie, wstrząs lub upadek, nawet niskiej wysokości, mogą go uszkodzić.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia, w przeciwnym razie utracisz całą gwarancję.
- Pamiętaj, aby używać produktu tylko zgodnie ze wskazówkami w instrukcji. Niewłaściwe użycie może uszkodzić produkt lub jego otoczenie.
- Nie umieszczaj lampy słonecznej w pobliżu silnie odbijających powierzchni lub zwierząt.
- Źródło światła tej oprawy może naprawiać tylko upoważniony personel. W przypadku awarii skontaktuj się z przedstawicielem serwisu. Wymiana baterii odbywa się również dzięki interwencji serwisu posprzedażnego.

3. SPÓJNE WYKORZYSTANIE
A. Ogólne
Wbudowany akumulator jest ładowany przez ogniwo słoneczne na górze lampy. W ciemności lampa włącza się automatycznie. Wyłącza się automatycznie w ciągu dnia. Źródło światła składa się z diod LED, które zapewniają wysoką jasność przy niskim zużyciu energii. Kolor oświetlenia jest biały i zimny biały.

B. Energia słoneczna
Oświetlenie słoneczne jest przeznaczone do użytku na zewnątrz. Wpływ ładunku słonecznego zależy od intensywności światła i czasu trwania światła słonecznego. Im większe promieniowanie świetlne na panele słoneczne, tym większa moc wyjściowa. Podobnie, im dłuższy okres nasłonecznienia, tym więcej energii zostanie wyprodukowane.
- Nie umieszczaj lampy solarnej w cieniu.
- Zainstaluj lampę słoneczną w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Terminal został zaprojektowany do pracy w ciemności. Jeśli terminal jest zainstalowany zbyt blisko innego źródła jasności, będzie działał słabo lub wcale.

C. Pierwsze użycie
Ze względów bezpieczeństwa produkty są sprzedawane z niezaładowanymi akumulatorami. Przy pierwszym użyciu należy umieścić produkt w pełnym słońcu przez cały dzień.

D. Czyszczenie panelu słonecznego
Ważne jest, aby panel słoneczny pozostawał czysty i nie zasłaniał, w przeciwnym razie akumulator nie będzie ładował się prawidłowo i nie będzie wytwarzał światła. Może to również

skrócić żywotność baterii. Regularnie czyść wilgotną ściereczką lub ręcznikiem papierowym. Okresowo sprawdzaj baterię przez cały rok, zwłaszcza po okresie zimowym. Nigdy nie czyścić detergentem i / lub ścierną szmatką.

E. Przechowywanie
Gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas, lampa solarna musi być całkowicie rozładowana. Dla prawidłowego działania baterii konieczne jest ładowanie lampy raz w miesiącu.

4. GWARANCJA

Aby uzyskać warunki gwarancji, skontaktuj się ze sprzedawcą. Proszę zwrócić uwagę na ogólne warunki sprzedaży.
- W przypadku obrażeń materialnych lub osobistych spowodowanych niewłaściwym obchodzeniem się lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa, nie ponosimy odpowiedzialności.
- W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji, prawo do gwarancji zostaje anulowane.
- Ze względów bezpieczeństwa i zatwierdzenia (CE) transformacja i / lub modyfikacja lampy słonecznej z własnej inicjatywy nie jest dozwolona.

5. BATERIA - INSTRUKCJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA Z ODPADAMI

Ta oprawa LED współpracuje ze zintegrowaną baterią, którą można ładować tylko energią słoneczną. Pod koniec okresu eksploatacji oprawa nie może być wyrzucana wraz z odpadami domowymi. Dziękujemy za złożenie go w przeznaczonych do tego punktach zbiórki w celu recyklingu. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji o recyklingu. Zużytych baterii i baterii nigdy nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do odpowiedniego pozbycia się baterii lub baterii. Dostarczane w tym celu pojemniki są dostępne u dystrybutorów baterii, jak również w punktach zbiórki w twojej gminie. Dalsze informacje zostaną przekazane przez lokalną firmę zajmującą się usuwaniem odpadów lub administrację miejską.

- Przechowuj baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie próbuj otwierać baterii.
- Nie wrzucaj ich do ognia.

Содержание:
- Solar Standi Tiny Солнечная лампа
- Инструкции по применению
- USB-кабель

1. ИНСТРУКЦИИ
Данное руководство пользователя ознакомит вас с работой продукта.
- Не используйте продукт, пока вы не прочитали инструкцию по применению.
- Храните это руководство на протяжении всего срока службы продукта.
- Выключите лампу перед использованием или использованием.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
- Не размещайте рядом с источниками тепла выше 60 ° C.
- Храните в недоступном для детей месте.
- Обращайтесь с продуктом осторожно. Удар, удар или падение, даже небольшого роста, могут повредить его.
- Никогда не открывайте устройство, иначе вы потеряете всю гарантию.
- Обязательно используйте продукт только так, как указано в инструкции. Неправильное использование может повредить продукт или окружающую среду.
- Не размещайте солнечную лампу рядом с сильно отражающими поверхностями или животными.
- Источник света этого светильника может быть отремонтирован только уполномоченными лицами. В случае неисправности обратитесь к представителю сервисной службы. Замена батареи также осуществляется путем вмешательства послепродажного обслуживания.

3. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
A.Генеральная
Встроенная аккумуляторная батарея заряжается от солнечного элемента на верхней части лампы. В темноте лампа включается автоматически. Выключается автоматически в течение дня. Источник света состоит из светодиодов, которые обеспечивают высокую яркость при низком энергопотреблении. Цвет освещения белый и холодный белый.

B. солнечная энергия
Солнечное освещение предназначено для наружного использования. Эффект солнечного заряда будет зависеть от интенсивности света и продолжительности солнечного света. Чем выше световое излучение на солнечных панелях, тем больше выходная мощность. Точно так же, чем дольше период солнечного света, тем больше энергии будет производиться.
- Не размещайте солнечную лампу в тени.
- Установите солнечную лампу под прямыми солнечными лучами.
- Терминал предназначен для работы в темноте. Если терминал установлен слишком близко к другому источнику яркости, он будет работать плохо или не работать вообще.

C. Первое использование
В целях безопасности изделия продаются с незаряженными батареями. Для первого использования, пожалуйста, поместите продукт под прямыми солнечными лучами на целый день.

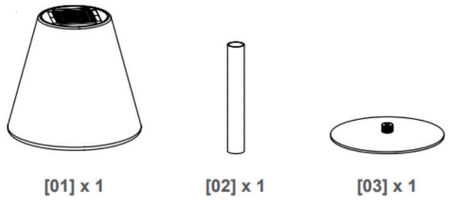
D. Очистка солнечной панели
Важно, чтобы солнечная панель оставалась чистой и беспрепятственной, иначе батарея не будет заряжаться должным образом и не будет излучать свет. Это также может сократить срок службы батареи. Чистите регулярно влажной тканью или бумажным полотенцем. Проверяйте батарею периодически в течение всего года, особенно после зимнего периода. Никогда не чистите моющим средством и / или абразивной тканью.

E. Хранение
Когда продукт не используется в течение длительного времени, солнечная лампа должна быть полностью разряжена. Для правильного функционирования аккумулятора необходимо заряжать лампу раз в месяц.

4. ГАРАНТИЯ
Для гарантийных условий, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером. Обратите внимание на общие условия продажи.
- В случае материальной или личной травмы, вызванной неправильным обращением или несоблюдением инструкций по безопасности, мы не несем ответственности.
- В случае повреждения, вызванного несоблюдением данного руководства, право на гарантию аннулируется.
- Из соображений безопасности и одобрения (CE) преобразование и / или модификация солнечной лампы по собственной инициативе не допускаются.

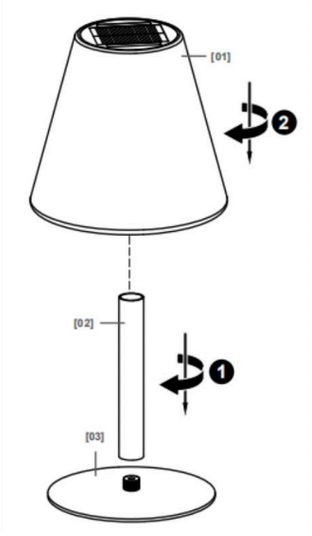
5. АККУМУЛЯТОР - ИНСТРУКЦИЯ ПО ПЕРЕРАБОТКЕ ОТХОДОВ
Этот светодиодный светильник работает от встроенного аккумулятора, который может заряжаться только от солнечной энергии. В конце срока службы этот светильник нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Благодарим Вас за хранение в пунктах сбора, предусмотренных для этой цели для переработки. Обратитесь в местные органы власти или к вашему дилеру за информацией по утилизации. Использованные батареи и батареи никогда не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Как потребитель, вы по закону обязаны утилизировать батареи или батареи надлежащим образом. Контейнеры, предоставленные для этой цели, можно приобрести у дистрибьюторов батарей, а также в центрах сбора в вашем муниципалитете. Дополнительная информация будет предоставлена вашей местной компанией по утилизации или муниципальной администрацией.
- Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Не пытайтесь открыть батареи.
- Не бросайте их в огонь.







Micro USB cable 1m



- Pour allumer ou éteindre la lampe, maintenez enfoncé le bouton du produit pendant 3 secondes
- 2 couleurs - 2 intensités par couleurs
- Le bouton est sous la Standy Mini Solar

- To turn the lamp on or off, press and hold the product button for 3 seconds
- 2 colors - 2 intensities by colors
- The button is under the Standy Mini Solar

- Para encender o apagar la lámpara, mantenga presiona-do el botón del producto durante 3 segundos
- 2 colores - 2 intensidades por colores
- El botón está debajo del Standy Mini Solar

- Zum Ein- und Ausschalten der Lampe halten Sie die Produkttaste 3 Sekunden lang gedrückt
- 2 Farben - 2 Intensitäten nach Farben
- Die Taste befindet sich unter dem Standy Mini Solar

- Para encender o apagar la lámpara, mantenga presiona-do el botón del producto durante 3 segundos
- 2 colores - 2 intensidades por colores
- El botón está debajo del Standy Mini Solar

- Per accendere o spegnere la lampada, tenere premuto il pulsante del prodotto per 3 secondi
- 2 colori - 2 intensità per colori
- Il pulsante si trova sotto Standy Mini Solar

- Para ligar ou desligar a lâmpada, pressione e segure o botão do produto por 3 segundos
- 2 cores - 2 intensidades por cores
- O botão está sob o Standy Mini Solar

- Pentru a aprinde sau opri lampa, apăsați și mențineți apăsat butonul produs timp de 3 secunde
- 2 culori - 2 intensități după culori
- Butonul este sub Standy Mini Solar

- Aby włączyć lub wyłączyć lampę, naciśnij i przytrzymaj przycisk produktu przez 3 sekundy
- 2 kolory - 2 intensywności według kolorów
- Przycisk znajduje się pod Standy Mini Solar

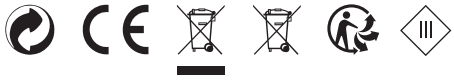
- Чтобы включить или выключить лампу, нажмите и удерживайте кнопку продукта в течение 3 секунд
- 2 цвета - 2 интенсивности по цветам
- Кнопка находится под Standy Mini Solar

IP44
16 x 16 x 26 cm
Li-ion battery
5 V - 1200/1500 mAh
Warm White - Cold White
Solar pannel : monocristallin
Battery : 0,6 W/1,2W - 5 V
30/55 lumens
Autonomie *(Autonomy)* :
11h - 20h à pleine puissance
11hr - 20hr when full power
Temps de chargement *(Charging time)* :
solaire (*solar*) : 8hrs / USB: 4hrs

2 ans de garantie
2 years warranty
2 años de garantia
2 Jahre Garantie
2 jaar garantie
2 anni di garanzia
2 anos de garantia
2 lata gwarancji
2 года гарантии

lumisky
your personal light designer

Design in France
Batimex SAS
BATIMEX SAS - ZI de la Plaine du Caire,
112 Rue Ampère, 13830 Roquefort-la-Bédoule,
FRANCE



Fabriqué en / Made in / hecho en / hergestellt in /gemaakt in / fatto in / feito na / fabricat în / wykonane w / сделано в : PRC.